



CE



## SML MACCHINA SNODATRICE

Macchina snodatrice veloce lubrificata da banco per catena PERLINA MISTA LUNGA. Regolazione elettronica della velocità di snodatura e di trascinamento della catena, controllo elettronico della produzione che in caso di anomalie arresta la macchina. La gestione separata della velocità di snodatura e di trascinamento della catena, la possibilità di variare il passo di snodatura, consentono di adattare le funzioni macchina alle caratteristiche della catena da snodare, per ottenere un prodotto finale di alta qualità. Dimensioni ridotte e bassa rumorosità anche alla velocità massima, rendono questo modello ideale per raggiungere un ottimo livello di finitura della catena.

GRUPPI OPZIONALI: Basamento.

## SML LIMBERING MACHINE

Bench model lubricated limbering machine for high-speed production of MIXED LONG BALL chain. Electronic regulation for chain driving and limbering speed. Electronic production control with automatic machine arresting mechanism in cases of malfunction. High adaptability of machine function towards type of chain to be limbered, rendered possible by separate management for chain driving/limbering speed and the possibility of varying pitch limbering speed, assures the achievement of a high quality final product. Reduced dimensions and noise level during high-speed production renders the machine indispensable for an excellent chain finishing.

OPTIONAL: Stand

## SML MACHINE A ARTICULER LA CHAÎNE

Machine à articuler la chaîne BOULE MIXTE LONGUE, sans socle, lubrifiée et à haute vitesse. Réglage électronique de la vitesse d'articulation et d'entraînement de la chaîne, contrôle électronique de la production qui arrête la machine en cas d'anomalies. La gestion séparée de vitesse d'articulation et d'entraînement de la chaîne et la possibilité de changer la mesure de l'articulation permettent d'adapter les fonctions de la machine aux caractéristiques de la chaîne à articuler afin d'obtenir un produit final de qualité excellente. Ce modèle, avec ses petites dimensions et son bruit faible même à vitesse maximum, est idéal pour achever un excellent niveau de finissage de la chaîne.

GROUPS OPTIONNELS: Socle.

## SML GELENKMASCHINE

Schnelle und geschmierte Gelenkmaschine für die Werkbank für GEMISCHT-LANGE SPUNDKETTE. Elektronisch geregelte Geschwindigkeit der Gelenke und der Kettenmitnahme, elektronische Kontrolle der Produktion, die bei Auftreten von Störungen die Maschine abschaltet. Die getrennte Steuerung der Gelenkgeschwindigkeit und der Kettenmitnahme, sowie die Möglichkeit den Gelenkabstand zu verändern, ermöglichen es die Funktionen der Maschine den Eigenschaften der mit Gelenken zu vershenden Kette anzupassen, um ein hochwertiges Endprodukt zu erzielen. Seine geringen Abmessungen und seine niedrige Geräuschentwicklung, selbst bei maximaler Geschwindigkeit, machen dieses Modell zur idealen Maschine, um eine optimale Endbehandlung der Kette zu erreichen.

OPTIONALE GRUPPEN: Basisgestell.

## SML MÁQUINA PARA FLEXIBILIZAR

Máquina para flexibilizar, veloz, lubrificada para banco, para cadena BOLITA MIXTA LARGA. Regulación electrónica de la velocidad de flexibilización y de arrastre de la cadena, control electrónico de la producción que, en caso de irregularidades, hace parar la máquina. La gestión separada de la velocidad de flexibilización y de arrastre de la cadena, y la posibilidad de variar el paso de flexibilización, permiten adaptar las funciones de la máquina a las características de la cadena que tiene que ser flexibilizada, para conseguir un producto final de elevada calidad. Dimensiones reducidas y bajo ruido también a velocidad máxima, rinden este modelo ideal para conseguir un óptimo nivel de retoque de la cadena.

GRUPOS OPCIONALES: Basamento

### Dati Tecnici • Technical Data • Données Techniques • Technische Angaben • Datos Tecnicos

Alimentazione Power supply Alimentation Stromversorgung Alimentación	Dimensioni macchina Machine dimensions Dimensions de la machine Maschine maße Dimensiones máquina	Diametro catena Chain diameter Diamètre chaîne Kettendurchmesser Diámetro cadena	Dimensioni imballo Packing dimensions Dimensions de l'emballage Abmessungen Embalaje	Peso netto Net weight Poids net Netto Gewicht Peso neto	Peso lordo Gross weight Poids brut Brutto Gewicht Peso bruto
230 V - 50Hz (*)	cm. 1400 (Max.)	1.00 ÷ 5.00 mm.	cm. 80 x 60 x 65	Kg. 50	Kg. 80

(\*) Monofase - Single phase - Monophasé - Einphasig - Monofásica

*Ci riserviamo tutti i diritti di modifica. All rights of modifications reserved. Tous droits de modification de la construction réservés. Konstruktionsänderungen vorbehalten. Nos reservamos el derecho de modificaciones.*